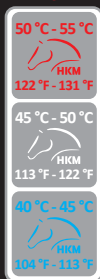




HERREN-HEIZWESTE | MEN'S HEATING VEST -HEAT CONTROL- STYLE





D | Bedienungsanleitung

1. USB-Kabel herausnehmen
2. Das tragbare Ladegerät anschließen
3. Das tragbare Ladegerät einschalten
4. Zum Einschalten Netzschalter ca. 3 Sekunden gedrückt halten
5. Die rote Kontrolllampe blinkt bei konstantem Erwärmen auf höchste Temperatur auf (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Die rote Kontrolllampe blinkt 5 Minuten lang, nach automatischem Wechsel zu weißem Licht (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F mittlere Temperatur)
7. Manuelle Einstellung in drei Stufen:
Höchste Temperatur:
Rote Kontrolllampe (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Mittlere Temperatur:
Weiße Kontrolllampe (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Niedrige Temperatur:
Blaue Kontrolllampe (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Zum Ausschalten den Netzschalter auf dem Ladegerät 3 Sekunden gedrückt halten.
9. Nur zum Aufladen des Ladegeräts das Netzkabel an die Netzversorgung anschließen.
10. Die Ladezeit für den Akku ist abhängig von der Akkukapazität (Ladegerät), 5.000 mA/h können für einen Heizbetrieb von ca. 4 Stunden reichen.

Waschanleitung

- Nicht bleichen, keine starken chemischen Reinigungsmittel zum Reinigen verwenden.
- Nicht über längere Zeit einweichen, zum Trocknen aufhängen, nicht trocken schütteln.



1. Take out USB cable
2. Plug in battery (power bank)
3. Switch on the battery (power bank)
4. Press the power button for about 3 seconds to turn on
5. Red light flashing for highest temperature constantly heating to (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F).
6. Red light flashing 5 minutes, after auto jump white light to (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F medium).
7. Three settings manual adjustment:
Highest temperature:
Red light (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Medium:
White light (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Low:
Blue light (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Press off power bank for 3 seconds to turn off.
9. If it's not used for a long time, please unplug the charger
10. Use time depending on the capacity of battery (power bank),
5.000 mA/h could keep 4 hours heating

Washing Instructions

- Do not bleach, Do not use strong chemical detergents for cleaning.
- Do not soak for a long time, hang to dry, Do not shake dry.



NL | Gebruiksaanwijzing

1. USB-kabel nemen
2. Accu (oplader) aansluiten
3. Accu (oplader) aanschakelen
4. Druk circa 3 seconden lang op de netschakelaar om aan te schakelen
5. Het rode controlelampje knippert bij constant verwarmen op hoogste temperatuur (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. wit lampje knippert 5 minuten lang en wordt dan automatisch wit (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F gemiddelde temperatuur)
7. Handmatig instellen in drie niveaus:
hoogste temperatuur:
rood controlelampje (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Gemiddelde temperatuur:
wit controlelampje (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Lage temperatuur:
blauw controlelampje (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Druk 3 seconden lang op de netschakelaar van de oplader om uit te schakelen
9. Als de oplader gedurende een langere periode niet wordt gebruikt, sluit het dan niet aan de netvoeding aan. Geldt voor accu (oplader): 5V/1A, 5V/2A
10. De laadtijd voor de accu is afhankelijk van het vermogen van de accu (oplader), 5.000 mA/h kunnen voldoende zijn voor 4 uur verwarmen

Wasinstructies

- Niet bleken, geen sterke, chemische reinigingsmiddelen gebruiken.
- Niet lang inweken, voor het drogen ophangen, niet droog schudden.



FR | Mode d'emploi

1. Retirer le câble USB
2. Raccorder la batterie (chargeur)
3. Allumer la batterie (chargeur)
4. Pour mettre l'appareil sous tension, appuyer sur l'interrupteur pendant environ 3 secondes
5. Le témoin de contrôle rouge clignote lors du chauffage à la température maximale (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Le voyant rouge clignote pendant 5 minutes après le passage automatique à la lumière blanc (température moyenne de 45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F).
7. Réglage manuel sur 3 niveaux :
Température maximale :
témoin de contrôle rouge (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Température moyenne :
témoin de contrôle blanc (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Température minimale :
témoin de contrôle bleu (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Pour éteindre, appuyer sur l'interrupteur d'alimentation du chargeur pendant 3 secondes
9. Si le chargeur n'est pas utilisé pendant une longue période, ne pas le brancher sur le secteur. Concernant la batterie (chargeur) :
5V/1A, 5V/2A
10. Le temps de charge de la batterie dépend de sa capacité
5.000 mA/h (chargeur)

Instructions de lavage

- Ne pas blanchir, ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques puissants pour le nettoyage.
- Ne pas laisser tremper trop longtemps, étendre pour le séchage, ne pas essorer.



IT| Istruzioni per l'uso

1. Estrarre il cavo USB
2. Collegare la batteria (caricatore)
3. Accendere la batteria (caricatore)
4. Per accendere, premere l'interruttore on/off per ca. 3 secondi
5. La spia rossa lampeggia durante il costante riscaldamento sino alla massima temperatura (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. La spia rossa lampeggia per 5 minuti, dopo passaggio automatico a luce verde (temperatura media 45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
7. Regolazione manuale a tre livelli:
Temperatura massima:
spia rossa (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Temperatura media:
spia blu (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Temperatura bassa:
spia verde (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Per spegnere, premere per 3 secondi l'interruttore on/off del caricatore
9. Se il caricatore non viene usato per un periodo prolungato, non collegarlo all'alimentazione di rete. Vale per la batteria (caricatore): 5V/1A, 5V/2A
10. Il tempo di ricarica della batteria dipende dalla capacità della batteria (caricatore), 5.000 mA/h possono bastare a riscaldare per 4 ore.

Indicazioni per il lavaggio

- Non candeggiare, non usare detergenti chimici forti.
- Non lasciare in ammollo a lungo, appendere per asciugare, non asciugare scuotendo.



ES | Instrucciones de uso

1. Sacar el cable USB
2. Conectar la batería (cargador)
3. Encender la batería (cargador)
4. Para encenderla, pulsar el interruptor durante 3 segundos aproximadamente
5. La lámpara de control roja parpadea mientras se calienta de forma constante hasta alcanzar la temperatura máxima (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. La lámpara roja parpadea durante 5 minutos, después cambia automáticamente a una luz blanco (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F temperatura media)
7. Ajuste manual en tres niveles:
Temperatura máxima:
lámpara de control roja (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Temperatura media:
lámpara de control blanco (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Temperatura baja:
lámpara de control azul (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Para apagar, pulsar el interruptor del cargador durante 3 segundos
9. Si no se utiliza el cargador durante un cierto tiempo, no lo conecte a la red eléctrica. Es válido para batería (cargador): 5V/1A, 5V/2A
10. El tiempo de carga de la batería depende de la capacidad de la batería (cargador), 5.000 mA/h pueden ser suficientes para un modo de calentamiento de 4 horas

Indicaciones de lavado

- No usar lejía, ni ningún detergente químico fuerte al limpiar.
- No tenerlo a remojo durante mucho tiempo, para secar, colgarlo, no sacudirlo para secar.



PT | Manual de instruções

1. Retirar cabo USB
2. Conetar bateria (recarregador)
3. Ligar bateria (recarregador)
4. Para ligar: premir o interruptor durante aprox. 3 segundos
5. O controlo luminoso vermelho pisca de modo constante ao aquecer até a temperatura máxima (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. A luz vermelha pisca durante 5 minutos, depois muda automaticamente para luz branco (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F temperatura média)
7. Ajuste manual em três níveis:
Temperatura máxima:
controlo luminoso vermelho (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Temperatura média:
controlo luminoso branco (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Temperatura baixa:
controlo luminoso azul (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Para desligar: premir o interruptor no recarregador durante 3 segundos.
9. Caso o recarregador não seja utilizado durante um período mais longo, não ligar à rede elétrica. Aplicável para bateria (recarregador): 5V/1A, 5V/2A
10. O tempo para carregar a bateria depende da capacidade da bateria (recarregador), 5.000 mA/h são suficientes para uma operação de aquecimento de 4 horas.

Instruções de lavagem

- Não alvejar, não utilizar produtos químicos fortes para limpeza.
- Não deixar de molho por tempo prolongado, pendurar para secar, não sacudir para secar.



PL | Instrukcja obsługi

1. Wyciągnij kabel USB
2. Podłącz akumulator (ładowarkę)
3. Włącz akumulator (ładowarkę)
4. W celu włączenia naciśnij i przytrzymaj wyłącznik sieciowy przez około 3 sekundy
5. Czerwona kontrolka miga podczas rozgrzewania się do temperatury maksymalnej (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Czerwona kontrolka miga przez 5 minut, po automatycznym przełączeniu na biały kontrolkę (temperatur średnia 45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
7. Ręczna trzystopniowa regulacja:
Temperatura maksymalna:
czerwona kontrolka (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Temperatura średnia:
Biały kontrolka (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Niska temperatura:
niebieski kontrolka (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. W celu wyłączenia naciśnij i przytrzymaj wyłącznik sieciowy ładowarki przez około 3 sekundy
9. Gdy ładowarka nie jest użytkowana przez dłuższy czas, nie podłączaj jej do zasilania sieciowego. Dotyczy akumulatora (ładowarki): 5 V/1 A, 5 V/2 A
10. Czas ładowania akumulatora zależy od pojemności akumulatora (od ładowarki), 5.000 mA/h może wystarczyć na 4 godziny ogrzewania.

Wskazówki dotyczące

- Nie wybielać, nie stosować silnych chemicznych środków czyszczących.
- Nie namaczać długotrwale, do wysuszenia rozwiesić, nie wytrząpywać.



SE | Bruksanvisning

1. Ta ut USB-kabeln.
2. Anslut laddaren.
3. Slå på laddaren.
4. Tryck på nätströmbrytaren i ca 3 s för att slå på den.
5. Den röda kontrollampan blinkar vid en konstant uppvärmning till högsta temperatur (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F).
6. Rött ljus blinkar i 5 min, efter automatisk växel till vit ljus (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F medeltemperatur).
7. Manuell inställning i tre steg:
Högsta temperatur:
röd kontrollampa (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Medeltemperatur:
vit kontrollampa (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Låg temperatur:
blå kontrollampa (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Tryck på nätströmbrytaren på laddaren i 3 s för att stänga av.
9. När laddaren inte används under en längre tid, anslut den inte till nätförsörjningen. För laddaren gäller: 5 V/I A, 5 V/2 A
10. Laddningstiden för laddaren beror på laddningskapaciteten, 5.000 mA/h kan räcka för en värmedrift på 4 timmar.

Tvättanvisningar

- Blek ej, använd inga starka kemiska rengöringsmedel för rengöring.
- Blötlägg inte under längre tid, häng upp för torkning, skaka inte torr.



DK | Betjeningsvejledning

1. USB-kablet tages ud
2. Akkuen (opladeren) tilsluttes
3. Tænd for akkuen (opladeren)
4. For at tænde skal netkontakten holdes nede i cirka 3 sekunder
5. Den røde kontrollampe blinker ved konstant opvarmning til maksimal temperatur (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Det røde lys blinker i 5 minutter efter automatisk skift til hvid lys (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F middel temperatur)
7. Manuel indstilling i tre trin:
Maksimal temperatur :
Rød kontrollampe (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Middel temperatur:
vit kontrollampe (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Lav temperatur:
Blå kontrollampe (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. For at slukke trykker du på netkontakten på opladeren i 3 sekunder
9. Hvis opladeren ikke er i brug i længere tid, skal du ikke tilslutte den til netforsyningen. Gælder for akkuen (opladeren): 5V/1A, 5V/2A
10. Opladningstiden for akkuen afhænger af akkukapaciteten (opladeren), 5.000 mA/h kan holde til en varmedrift på 4 timer

Henvisninger om vask

- Må ikke bleges, brug ingen stærke kemiske rensmidler til rensning.
- Må ikke ligge i blød i længere tid, skal hænges til tørre, må ikke rystes tør.



CZ| Návod na obsluhu

1. USB kabel vyjmout
2. Akumulátor (nabíječku) připojit
3. Akumulátor (nabíječku) zapnout
4. Pro zapnutí přidržet síťový spínač po dobu cca 3 sekund stisknutý
5. Červená kontrolka bliká při konstantním zahřívání na nejvyšší teplotu (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Červené světlo bliká po dobu 5 minut, po automatické změně na bílý světlo (střední teplota 45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
7. Ruční nastavení na tři stupně:
Nejvyšší teplota:
Červená kontrolka (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Střední teplota:
bílý kontrolka (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Nízká teplota:
Modrá kontrolka (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Pro vypnutí přidržet síťový spínač na nabíječce po dobu cca 3 sekund stisknutý
9. Jestliže není nabíječka delší dobu používána, nezapojte ji do sítě. Platí pro akumulátor (nabíječku): 5V/1A, 5V/2A
10. Doba nabíjení akumulátoru je závislá na kapacitě akumulátoru (nabíječky), 5.000 mA/h může vystačit pro 4hodinový topný provoz

Pokyny pro praní

- Nebělit, pro čištění nepoužívat žádné silné chemické prostředky.
- Nenamáčet po delší dobu, pro sušení pověsit, nevyklepávat do sucha.



FI | Käyttöohjeet

1. Ota USB-johto
2. Liitä akku (latauslaite)
3. Kytke akku (latauslaite) päälle
4. Käynnistäaksesi laitteen, paina virtakytkintä noin 3 sekuntia
5. Punainen merkkivalo vilkkuu lämmön kohotessa tasaisesti korkeimpaan lämpötilaan (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Punainen valo vilkkuu 5 minuuttia, valon vaihtuessa automaattisesti valkoinen (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F mieto lämpötila)
7. Manuaalinen 3-vaiheinen säätö:
Korkein lämpötila:
Punainen merkkivalo (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Mieto lämpötila:
Sininen merkkivalo (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Alhainen lämpötila:
Valkoinen merkkivalo (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Sammuttaaksesi laitteen, paina latauslaitteen virtakytkintä 3 sekuntia.
9. Jos latauslaitetta ei tulla käyttämään pidempään aikaan, niin älä liitä sitä virransyöttöön. Koskee akkua (latauslaite):
5 V/1 A, 5 V/2 A
10. Akun latausaika riippuu akun latauskapasiteetista (latauslaite), 5.000 mA/h voi riittää 4 tunnin pituiseen lämmitukseen.

Pesuohjeet

- Ei saa valkaista eikä puhdistukseen saa käyttää voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita.
- Ei saa liottaa kauan, ripustetaan kuivumaan, ei saa ravistella kuivaksi.



HU | Kezelési útmutató

1. Vegye ki az USB-kábelt
2. Csatlakoztassa az akkut (töltőkészüléket)
3. Kapcsolja be az akkut (töltőkészüléket)
4. A bekapcsoláshoz tartsa nyomva a hálózati kapcsolót kb. 3 másodpercig
5. A piros ellenőrző lámpa a legmagasabb hőmérsékletre (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F) történő felmelegedés során villog.
6. A piros fény a fehér fényre történő automatikus átváltást követően 5 percen keresztül villog (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F, átlaghőmérséklet)
7. Manuális beállítás három fokozatban:
Legmagasabb hőmérséklet:
Piros ellenőrző lámpa (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Átlaghőmérséklet:
Fehér ellenőrző lámpa (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Alacsony hőmérséklet:
Kék ellenőrző lámpa (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Kikapcsoláshoz tartsa nyomva a töltőkészüléken lévő hálózati kapcsolót 3 másodpercig.
9. Ha a töltőkészüléket hosszabb időn keresztül nem használja, akkor ne csatlakoztassa a hálózati áramellátáshoz. Az akkura (töltőkészülékre) vonatkozik: 5V/1 A, 5V/2A
10. Az akku töltési ideje függ az akku töltőkapacitásától (a töltőkészüléktől), 5.000 mA/h esetén 4 órás fűtési üzem érhető el.

Mosással kapcsolatos

- Ne fehéritse, ne használjon erős vegyi tisztítószer a tisztításhoz.
- Ne áztassa sokáig, szárításhoz akassza fel, szárazon ne rázza.



RO | Manual de utilizare

1. Scoateți cablul USB
2. Conectați acumulatorul (încărcătorul)
3. Porniți acumulatorul (încărcătorul)
4. Pentru pornire țineți apăsat comutatorul timp de circa 3 secunde
5. Lampa de control roșie clipește la încălzire constantă la temperatura cea mai ridicată (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Lampa roșie clipește timp de 5 minute, după trecerea automată la lumina alb (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F temperatura medie)
7. Reglare manuală în trei trepte:
Temperatura cea mai ridicată:
Lampă de control roșie (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Temperatură medie:
Lampă de control alb (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Temperatură scăzută:
Lampă de control albastră (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Pentru deconectare apăsați comutatorul de pe încărcător timp de 3 secunde
9. Dacă încărcătorul nu este utilizat o perioadă mai îndelungată, nu-l conectați la alimentarea de la rețea. Se aplică acumulatorului (încărcătorului): 5V/1A, 5V/2A
10. Timpul de încărcare al acumulatorului depinde de capacitatea acumulatorului (încărcător), 5.000 mA/h pot fi utilizați pentru încălzire timp de 4 ore

Indicații privind

- Nu înălbiți, nu utilizați detergenți chimici puternici pentru curățare.
- Nu puneți la înmuiat o perioadă îndelungată, agățați pentru uscare și nu centrifugați.



RU | ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. вытяните кабель USB
2. подключите зарядное устройство
3. включите зарядное устройство
4. для включения нажимайте на выключатель сети прикл. 3 секунды
5. Белый контрольная лампа мигает при постоянном нагревании до высшей температуры (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. красный свет мигает 5 минут, после автоматической замены на синяя свет (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F средняя температура)
7. ручная настройка на три уровня:
наивысшая температура: красная контрольная лампа (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
средняя температура: Белый контрольная лампа (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
низкая температура: зеленый контрольная лампа (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. для выключения выключателя сети нажмите на зарядное устройство 3 секунды
9. если зарядное устройство не используется длительное время, не подключайте его к питанию от сети. Относится к аккумуляторам (зарядным устройствам): 5V/1A, 5V/2A
10. Время зарядки аккумулятора зависит от мощности аккумулятора (зарядного устройства), 5.000 мА/час достаточно для работы в режиме нагревания 4 час.

Указания для стирки

- Не отбеливать, не использовать сильные химические чистящие средства для чистки.
- Не замачивать на длительное время, развесить для сушки, в сухом виде не встряхивать



BG | ИНСТРУКЦИИ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ

1. Извадете USB-кабела
2. Свържете батерия (зарядно)
3. Включете батерия (зарядно)
4. За включване натиснете бутона на захранване за ок. 3 секунди
5. Червеният светлинен индикатор мига, при постоянно затопляне до най-високата температура (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Червеният светлинен индикатор мига 5 минути, след автоматично превключване на Бял светлина (средна температура 45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
7. Ръчна настройка на 3 степени:
Най-висока температура:
Червен светлинен индикатор (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Средна температура:
Бял светлинен индикатор (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Ниска температура:
Зелен светлинен индикатор (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. За да изключите, натиснете бутона за захранване на зарядното устройство за 3 секунди
9. Ако зарядното устройство няма да се използва дълго време, не го свързвайте към електрозахранването. Отнася се за батерия (зарядно устройство): 5V/1A, 5V/2A
10. Времето за зареждане на батерията зависи от капацитета на акумулаторната батерия (зарядно устройство), 5.000 mA/h може да е достатъчно за отопление от 4 часа

Съвети за пране

- Не избелвайте, не използвайте силни химически почистващи препарати.
- Не се накисвайте дълго време, закачете на закачалка, за да изсъхне, не тръскайте.



GR | ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Βγάλτε το καλώδιο USB
2. Συνδέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία (φορτιστή)
3. Ενεργοποιήστε (την επαναφορτιζόμενη μπαταρία (φορτιστή)
4. Για την ενεργοποίηση πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη τροφοδοσίας για 3 δευτερόλεπτα περίπου
5. Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με σταθερή θέρμανση στη μέγιστη θερμοκρασία (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Η κόκκινη λυχνία αναβοσβήνει για 5 λεπτά, μετά αυτόματα η μπλε λυχνία (μέτρια θερμοκρασία 45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
7. Χειροκίνητη ρύθμιση σε τρεις βαθμίδες:
Μέγιστη θερμοκρασία:
κόκκινη ενδεικτική λυχνία (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Μέτρια θερμοκρασία:
μπλε ενδεικτική λυχνία (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Χαμηλή θερμοκρασία:
μπλε ενδεικτική λυχνία (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Για την απενεργοποίηση πατήστε παρατεταμένα στον φορτιστή το διακόπτη τροφοδοσίας για 3 δευτερόλεπτα περίπου
9. Αν ο φορτιστής δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε τον από το ρεύμα. Ισχύει για επαναφορτιζόμενη μπαταρία (φορτιστή): 5V/1A, 5V/2A
10. Η διάρκεια χρήσης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας εξαρτάται από τη χωρητικότητά της (φορτιστή), με 5.000 mAh η θέρμανση μπορεί να διαρκέσει 4 ώρες

Οδηγίες πλυσίματος

- Απαγορεύεται το χλώριο, μην χρησιμοποιήσετε ισχυρά χημικά απορρυπαντικά για τον καθαρισμό.
- Να μην μουλιάσει για μεγάλο χρονικό διάστημα, κρεμάστε το για να στεγνώσει, μην το στεγνώνετε με τίνιγμα.



SI | Navodila za uporabo

1. Izvlecite USB-kabel
2. Priključite baterijo (polnilnik)
3. Vključite baterijo (polnilnik)
4. Za vklop držite stikalo za vklop pritisnjeno približno 3 sekunde
5. Rdeča kontrolna lučka zasveti ob neprekinjenem segrevanju na najvišjo temperaturo (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Rdeča lučka utripa 5 minut dolgo, po samodejnem preklopu na bela luč (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F srednja temperatura)
7. Ročna nastavitve v treh stopnjah:
Najvišja temperatura:
Rdeča kontrolna lučka (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Srednja temperatura:
Modra kontrolna lučka (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Nizka temperatura:
Bela kontrolna lučka (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Za izklop pritisnite stikalo za vklop na polnilniku za 3 sekunde
9. Če polnilnika dalj časa ne uporabljate, potem ga ne priklapljajte na električno oskrbo. Velja za baterijo (polnilnik): 5V/1A, 5V/2A
10. Čas polnjenja za baterijo je odvisen od kapacitete baterije (polnilnika), 5.000 mA/h lahko zadostujejo za ogrevanje v obdobju 4 ur.

Napotki za pranje

- Ne belite, za čiščenje ne uporabljajte močnih kemičnih čistil.
- Ne mehčajte dalj časa, obesite za sušenje, ne tresite, da se posuši.



SR | Uputstvo za rad

1. Uklonite USB-kabl
2. Povežite (punjač) na bateriju
3. Uključite (punjač) za bateriju
4. Za uključivanje pritisnite prekidač za napajanje u trajanju od 3 sekunde
5. Crveni indikator svetli i treperi prilikom konstantnog zagrevanja do najviše temperature (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Crveno svetlo treperi 5 minuta, a nakon toga se automatski isključuje i počinje da svetli bijela (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F srednja temperatura)
7. Ručno podešavanje u tri faze:
Najviša temperatura:
Crveno pilot svetlo (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Srednja temperatura:
Plavi kontrolna lampa (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Niska temperatura:
Plava svetlosni indikator (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Da biste ga isključili, pritisnite dugme za napajanje u trajanju od 3 sekunde
9. Ako punjač nećete koristiti duži vremenski period, nemojte ga povezivati na napajanje. Važi i za baterije (punjač): 5V/1A, 5V/2A
10. Vreme punjenja baterije zavisi od kapaciteta baterije (punjača), 5.000 mA/h može da bude dovoljno za grejanje u trajanju od 4 sata.

Uputstvo za pranje

- Nemojte izbeljivati, nemojte koristiti jake hemikalije za čišćenje.
- Nemojte potapati duži vremenski period, kačiti da se suši, istresati prilikom sušenja.



NO | Bruksanvisning

1. Trekk ut USB-kabel
2. Koble til batteripakken
3. Slå på batteripakken
4. Trykk på strømbryteren i ca. 3 sekunder for å slå den på
5. Det røde kontrolllyset blinker ved konstant oppvarming til høyeste temperatur (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Rødt lys blinker i 5 minutter, deretter skifter det automatisk til hvit lys (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F, middels temperatur)
7. Manuell justering med tre nivåer:
Høyeste temperatur:
Rødt lys (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Middels temperatur:
Hvit lys (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Laveste temperatur:
Blått lys (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Trykk på strømbryteren i 3 sekunder for å slå av
9. Hvis laderen ikke brukes over lengre tid, må den kobles fra strømnettet. Gjelder for batteripakken: 5V/1A, 5V/2A
10. Brukstilid er avhengig av batteripakkens kapasitet
5.000 mA/h kan være tilstrekkelig for fire timers oppvarming.

Vaskeanvisning

- Ingen blekemidler eller sterke kjemiske rengjøringsmidler må brukes for rengjøring.
- Må ikke ligge i bløt i lang tid. Henges til tork, ikke bruk tørketrommel.



5.000 mA ≈



LV | Lietošanas pamācība

1. Izņemt USB kabeli
2. Pieslēgt akumulatoru (lādētāju)
3. Leslēgt akumulatoru (lādētāju)
4. Leslēgšanai paturēt tīkla slēdzi nospiestu apm. 3 sekundes ilgi
5. Sarkanā signāllampīņa mirgo, konstanti uzkarstot uz visaugstāko temperatūru (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
6. Sarkanā lampīņa mirgo 5 minūtes ilgi, pēc automātiskas pārslēgšanās uz balta lampiņu (vidējā temperatūra 45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
7. Manuāli iestatāmas trīs pakāpes:
Visaugstākā temperatūra:
Sarkana signāllampīņa (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Vidēja temperatūra:
Balta signāllampīņa (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Zema temperatūra:
Zila signāllampīņa (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Lai izslēgtu, paturiet tīkla slēdzi uz lādētāja nospiestu apm. 3 sekundes ilgi
9. Ja lādētāju ilgāku laiku neizmantojat, nepieslēdziet to tīklam. Attiecas uz akumulatoru (lādētāju): 5V/1A, 5V/2A
10. Akumulatora uzlādes laiks ir atkarīgs no akumulatora (lādētāja) kapacitātes, 5.000 mA/h var pietikt 4 stundu ilgai apsildei

Norādījumi mazgāšanai

- Nebalināt, tīrīšanai neizmantot spēcīgus ķīmiskos līdzekļus.
- Nemērcēt ilgāku laiku, žāvēt pakarinātu, neizdauzīt sausu.



EE | Kasutusjuhend

1. Võtke USB-kaabel välja
2. Ühendage aku (laadija)
3. Lülitage aku (laadija) sisse
4. Sisselülitamiseks vajutage toitelülitumbes 3 sekundit
5. Punane kontrolltuli vilgub maksimaalse temperatuurini (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F) soojenemise ajal
6. Punane tuli vilgub 5 minutit pärast automaatset lülitumist valge tulele (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F keskmine temperatuur)
7. Käsitsi seadistamine kolmel astmel:
Kõrgeim temperatuur:
punane kontrolltuli (50 °C - 55 °C | 122 °F - 131 °F)
Keskmine temperatuur:
Valge kontrolltuli (45 °C - 50 °C | 113 °F - 122 °F)
Madal temperatuur:
sinine kontrolltuli (40 °C - 45 °C | 104 °F - 113 °F)
8. Väljalülitamiseks vajutage laadijal olevat toitelülitit 3 sekundit
9. Kui laadijat ei kasutata pikemat aega, ärge ühendage seda toiteallikaga. Kehtib aku kohta (laadija): 5 V / 1 A, 5 V / 2 A
10. Aku laadimisaeg sõltub aku võimsusest (laadija), 5.000 mA/h korral on soojendusaeg 4 tundi

Pesemisjuhised

- Mitte pleegitada, puhastamiseks mitte kasutada tugevaid keemilisi puhastusvahendeid.
- Mitte pleegitada pikema aja jooksul, kuivatamiseks riputada, mitte kuivaks raputada.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



HKM Sports Equipment GmbH

Veldhausener Straße 240
49828 Neuenhaus/Germany
hkm-sports.com

